

دراسة بنيوية عن شعر " صوت صفيير البلبيل " للأصمعي

البحث الجامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في كلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها

إعداد:

عظمى فريح

١٠٣١٠٠٣١

المشرف:

حلمى سيف الدين، الماجستير

١٩٦٩٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

دراسة بنيوية عن شعر " صوت صفيير البلبل " للأصمعي

البحث الجامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في كلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها

إعداد:

عظمى فريح

١٠٣١٠٠٣١

المشرف:

حلمى سيف الدين، الماجستير

١٩٦٩٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤









شهادة الإقرار

صرحت هذه الصفحة البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة:

الاسم : عظمى فريح

رقم القيد : ١٠٣١٠٠٣١

الموضوع : دراسة بنيوية عن شعر " صوت صفيير البلبل " للأصمعي

المشرف : الدكتور حلمى سيف الدين، الماجستير

هذ البحث العلمي من إنشاءها وليس من إنشاء غيرها.

تحريرا بمالانج، ٨ سبتمبر ٢٠١٤

الباحثة

عظمى فريح

رقم القيد: ١٠٣١٠٠٣١

الشعار

إِحْذَرْ أَنْ تُبَاشِرَ عَمَلًا قَبْلَ الْإِسْتِعْدَادِ

لَهُ وَلَا تَتَّشِرْكَ عَمَلًا مِنْ أَعْمَالِكَ إِتْكَالًا عَلَى

مَا سَيَجِيءُ بِهِ الْقَدَرُ.

(الشيخ مصطفى الغلايني. عظة الناشئين)

"Hati-hati kamu jangan sekali-kali berjuang sebelum siap dan matang modal ilmu.mu. akan tetapi sebaliknya jangan sampai tinggalkan perjuanganmu dan amalmu karena menggantungkan qodlo' dan qodar."



كلمة الشكر والتقدير

أحمد الله تعالى حمد معترف بأفضاله التي لا تحصى ونعمه التي لا تستقصى سبحانه تفرد بالكمال بيده ولك الحمد وهو على كل شيء قدير. وأصلي وأسلم على خير خلقه وأشرف رسله سيدنا ومولانا محمد بن عبد الله أفصح من نطق بالضاد الذي أرسله ربه رحمة للعالمين، بشيرا ونذيرا وداعيا إلى الله بإذنه وسراجا منيرا وبعثه بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره الكافرون، أما بعد:

فقد انتهى هذا البحث بتوفيق الله جل جلاله، ينبغي على الباحث الشكر والتقدير إليه سبحانه وتعالى حتى يزيد الله له علوما نافعة ومباركة. إضافة إلى ذلك، أقدم شكري وتقديري إلى من سهم هذا البحث المبارك وهم:

١. البروفيسور الدكتور مودجيا راجوجوا مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. الدكتورة إستعادة، الماجستير عميدة الكلية العلوم الإنسانية
٣. محمد فيصل، الماجستير رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها
٤. الدكتور حلمي سيف الدين، الماجستير، المشرف للباحثة على توجيهاته القيمة وارشاداته الوافرة في كتابة هذا البحث الجامعي حتى كتب بحثا جيدا. جزاهم الله أحسن الجزاء وكتب لهم أضعاف الحسنات في الدارين أمين. وأرجو لكم أن يكون هذا البحث الجامعي يعم نفعه لي خاصة ولجميع القراء الأعزاء عامة. وإن وجد فيه الأخطاء أرجو منكم الإصلاح وأطلب العفو.

الباحثة

محتويات البحث

موضوع البحث

أ	.....	تقرير المشريف
ب	.....	تقرير رئيس شعبة اللغة العربية وأدائها
ج	.....	تقرير عميد الكلية العلوم الإنسانية
د	.....	تقرير لجنة المناقشة بنجاح الباحثة
هـ	.....	شهادة الإقرار
و	.....	الشعار
ز	.....	الإهداء
ح	.....	كلمة الشكر والتقدير
ط	.....	مستلخص البحث
ي	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول : مقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٣	.....	ب. أسئلة البحث

ج. أهداف البحث	٤
د. فوائد البحث	٤
هـ. الدراسات السابقة	٤
و. منهج البحث	٥
الباب الثاني : الإطار النظري	٧
أ. تعريف الشعر	٧
ب. عناصر الشعر الداخلية	٩
ج. تعريف النظرية البنيوية	١٩
الباب الثالث : عرض البيانات وتحليلها	٢٧
أ. لمحة الأصمعي	٢٧
ب. العناصر الداخلية في الشعر الأصمعي	٣٠
ج. موضوع الأساسي	٣٧
د. الأمانة	٣٧
الباب الرابع : الإختتام	٣٩
أ. الخلاصة	٣٩
ب. الإقتراحات	٣٩

قائمة المراجع



مستلخص البحث

فريخ، عظمى. ٢٠١٤. دراسة بنيوية عن شعر صوت صفيير البلبل للأصمعي. البحث الجامعي قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشريف: حلمي سيف الدين، الماجستير.

مهمة في البحث: الشعر، عناصر الشعر الداخلية، النظرية البنيوية.

الشعر هو الكلام الفصيح المورون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع. الشعر احدي من اعمال الأدب الذي كثير الناس يحب اليه. بسببه انا أخذ الشعر للبيانات الأساسية. في هذا البحث انا اريد ان اعرف عن العناصر الداخلية في الشعر صوت صفيير البلبل للأصمعي. اصمعي هو احى شعراء مشهور في العصر العباسي.

كانت الشعر صوت صفيير البلبل للأصمعي بحسب رى الباحثة هي الشعر عظيمة وجميلة. فلذلك الباحثة أن تحللت بالنظرية البنيوية لنيل المعنى والأمانة الذي يتضمن فهذا الشعر.

أهداف البحث هو أن يعرف العاطفة الذي يشعر الشعراء في تلك الوقت. أنا لا انظر الى جميل الشعر ولكن أريد أن أعرف عناصر في هذا الشعر. في هذا البحث استخدم الباحثة المناهج الوصفي لأن هذا البحث يدل على نوع من البحث الكيفي. البحث الكيفي هو أجزاءات البحث بإنتاج البيانات الوصفية بشكل كلمات المكتوبة أو المنظومة من الناس والسلوك وملاحظة فيها.

أما النتائج من هذا البحث يعنى أن العناصر الداخلية فى هذا الشعر هم الخيال، العاطفة، الكلام، المعنى، القافية والوزن. والحاصل أجد أن الشعر يحمل عن العناصر الداخلية هم الخيال، العاطفة، الكلام، المعنى، الأسلوب. وأنا أعرف عن الموضوع أساسى والأمانة فى هذا الشعر. وتجد الباحثة أن الخيال ١٢، والعاطفة ٦، الكلام ٤، المعنى ٢٢، الوزن ١، القافية ٢٩.



ABSTRAK

Farih, udzma. 2014. Teori Strukturalisme Sya'ir shoutu shofir Al-bulbul karya Al-Ashmu'i. Skripsi Jurusan Bahasa dan Satra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang.

Dosen Pembimbing: Dr. Helmi Syaifuddin, M.Ag

Kata kunci: Sya'ir, Unsur-unsur Sya'ir, dan Teori Strukturalisme.

Sya'ir adalah kata-kata fasih yang berirama dan berqafiah yang mengekspresikan bentuk-bentuk imajenasi yang indah. Sya'ir salah satu dari karya sastra yang banyak disukai manusia. Dengan sebab itu maka saya mengambil sya'ir sebagai objek kajian saya sebagai objek dasar. Dalam penelitian ini saya ingin mengetahui unsure-unsur intrinsic pada syi'ir shotu shofir Al-bulbul karya al-Ashmu'i. al-Ashmu'I salah satu daru penyair terkenal pada ma bani Abasiyah.

Syi'ir shoutu shofir al-bulbul karya al-Ashmu'i menurut pandangan peneliti Syi'ir tersebut merupakan karya yang terkenal dan indah. Maka dari itu peneliti menganalisis Sya'ir ini dengan menggunakan Teori Strukturalisme untuk mendapatkan makna dan amanah yang terkandung dalam Sya'ir ini.

Tujuan dari penelitian adalah untuk mengetahui 'Athifah yang dirasakan penyair pada saat itu. Peneliti tidak melihat dari sisi keindahan sya'ir saja melainkan ingin mengetahui unsure-unsur yang ada pada sya'ir ini. Dalam penelitian ini peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif. Kajian kualitatif itu mengumpulkan data dari kalimat-kalimat yang ditulis atau sumber-sumber yang dari manusia.

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui unsur-unsur intrinsic yang ada pada sya'ir ini diantaranya adalah al-khayal, al-'athifah, al-kalam, al-ma'na, al-qofiyah, dan al-wazan. Dan hasil yang saya dapatkan dari penelitian ini adalah bahwa sya'ir ini mengandung unsure intrinsic diantaranya adalah al-khayal, al-'athifah, al-kalam, al-ma'na, al-qofiyah, dan al-wazan. Dan saya mendapatkan tema pokok dan amanah dari syi'ir ini. Dan saya juga

mendapatkan ringkasan dari unsure intrinsic syi'ir ini bahwa al-khoyal 24 kata, al-'athifah 6 kata, al-kalam 4 kata, al-ma'na 22 kata, al-wazan 1, dan al-qofiyah 29 kata.



مستلخص البحث

فريح، عظمى. ٢٠١٤. دراسة بنيوية عن شعر صوت صفيير البلبيل للأصمعي. البحث الجامعي قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشريف: حلمى سيف الدين، الماجستير.

مهمة فى البحث: الشعر، عناصر الشعر الداخلية، النظرية البنيوية.

الشعر هو الكلام الفصيح المورون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع. الشعر احدى من اعمال الأدب الذى كثير الناس يحب اليه. بسببه انا أخذ الشعر للبيانات الأساسية. فى هذا البحث انا اريد ان اعرف عن العناصر الداخلية فى الشعر صوت صفر البلبيل للأصمعي. اصمعي هو احي شعراء مشهور فى العصر العباسى. كانت الشعر صوت صفيير البلبيل للأصمعي بحسب رى الباحثة هى الشعر عظيمة وجميلة. فلذلك الباحثة أن تحللت بالنظرية البنيوية لنيل المعنى والأمانة الذى يتضمن فهذا الشعر. أهداف البحث هو أن يعرف العاطفة الذى يشعر الشعراء فى تلك الوقت. أنا لا انظر الى جميل الشعر ولكن أريد أن أعرف عناصر فى هذا الشعر. فى هذا البحث استخدم الباحثة المناهج الوصفى لأن هذا البحث يدل على نوع من البحث الكيفى. البحث الكيفى هو أجزاءات البحث بإنتاج البيانات الوصفية بشكل كلمات المكتوبة أو المنظومة من الناس والسلوك وملاحظة فيها.

أما النتائج من هذا البحث يعنى أن العناصر الداخلية فى هذا الشعر هم الخيال، العاطفة، الكلام، المعنى، القافية والوزن. والحاصل أجد أن الشعر يحمل عن العناصر الداخلية هم الخيال، العاطفة، الكلام، المعنى، الأسلوب.

وأنا أعرف عن الموضوع أساسى والأمانة فى هذا الشعر. وتجد الباحثة أن الخيال ١٢، والعاطفة ٦، الكلام ٤،

المعنى ٢٢، الوزن ١، القافية ٢٩.



ABSTRACT

Farih, Udzma. 2014. Structuralism Theory of Poetry (Sya'ir) shoutu shofir Al-bulbul by Al-Ashmu'i. Thesis. Arabic Language and Letters, Humanity Faculty, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Advisor: Dr. Helmi Syaifuddin, M.Ag

Key words: Poetry (Sya'ir), Properties of poetry, structuralism theory.

=====

Poetry or Syair is a kind group of words which have beautiful rhyme and rhythmic in it. Poetry is a kind of literary works that loved by people. Therefore, the researcher takes a poetry as object of research. In this research, the researcher identifies what properties in a poetry entitled *shotu shofir Al-bulbul* by Al-Ashmu'i. Al-Ashmu'i is one of master pieces of poet in Abasyia era.

Poetry *shoutu shofir al-bulbul* is included in one of beautiful literary works and very famous in that era. It is very appropriate to analyze the poetry use structuralism theory for getting deep meaning and message inside of poetry.

The objective of this research is for describing and exploring the real feeling and situation of the poet (Al-Ashmu'i) at that time. Hence, the researcher is not only exploring about the beautification of poetry, but the researcher also describing the intrinsic properties of poetry. In this research, the researcher uses descriptive qualitative method for analyzing the data.

The result of this research ; people will know the intrinsic properties of this poetry. They are *al-khayal*, *al-'athifah*, *al-kalam*, *al-ma'na*, *al-qofiyah*, and *al-wazan*. In detail are al-khayal 24 words, al-'athifah 6 words, al-kalam 4 words, al-ma'na 22 words, al-wazan 1 word, and al-qofiyah 29 words.

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

لنيل المعنى الأدب ليسالشيء سهلة، بل من المستحيل، إذا كان المقصود من التعريف الوارد في جميع مجالات الثقافة وتنطبق على جميع الأعمار. الصفة معينة في الوقت الذي يعتبر السمة المميزة للأدب، في وقت الآخرين غير ذي صلة. لأن يرتبط الأدب مع تطور الأمة. لذا، حتى الآن كان هناك خبير قادر على تقديم تعريف نهائي للأدب. لأن التعريف التي حدثت لبعض جوانب الدورة، الأمر الذي جعل حدوده واسعة حتى لا تناسب الأدب يدخل في هذا الانضمام^١

وقيل أحمد (١٩٥٢) الأدب هو كل الأدب أو أي المقال جميلة، كانت ترتيبات جيدة. أو أي أفكار أو مشاعر البشر باستخدام الأدوات اللغوية، سواء شفها وخطيا الذي يلي متطلبات الفن.

من خلال النظر في صعوبة تحديد شرح معن الأدب، ويمكن أن يكون تبسيط الأدب إلى قسمين. أولا. الأدب بمعنى الأدب كما العمل الخيال هي وهمية، ونتيجة لبناء مؤلف. ثانيا من حيث الأدب والفنون اللغة (كما العمل الإبداعي) هو الإبداع. الإبداع والخيال يكشف في شكل النص.^٢

^١Helmi Syaifuddin. *Metode penelitian Sastra* (Hand – out perkuliahan). 2010.

Hal, 5

^٢ نفس المرجع. ص، ٦

الأدب هي كل رياضة محمودة يتخرج بها الإنسان في فضيلة من الضائل وهذه الرياضة كما تكون بالفعل وحسن النظر والملح اكاة، تكون بمزاوول الأقبوال الحكيمة التي تضمنها لغة أمة.^٣

أما الأدب ينقسم الى قسمين وهى النثر والشعر. وأما الشعر هو الكلام الفصيح المورون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع. وهو يتكون على اربعة أشياء وهى اللفظ والوزن والمعنى والقافية وهذا هو حد الشعر لأن من الكلام كلاما موزونا مقففى وليس بشعر لعدم الصنعة والنية كأشياء أنزلت من القرآن ومن كلام النبي محمد صلى الله عليه وسلم.^٤

ستبحث الباحثة عن الشعر، بالنظرية البنيوية لمعرفة أصالة الأدب ينظر عن العناصر الداخلية. النهج الهيكلى رائدها فى الشكليون روسيا والبنية راغ. فإنه يحصل التأثير المباشرة للفردينان دي سوسير الذى يبحث المشكلة أن عناصر والعلاقات بين العناصر من الضروري فى هذا النهج. هذا الفهم يثير مفهوم معنى وعلامة (الشكلوا المعنى/المحتوى) أو كما اقترح لو كسمبورغ (١٩٨٩) عندورتها paradigm-signifie- signifian و sintagma. هذه العناصر دائما اتصال والحياكة المعنى العام. وبالتالي، فهذه العناصر لا غنى عنه فيتفسير الأدب.

وقيل Jean Peaget، البنيوية يحتوي على ثلاث الأشياء رئيسية. الأولى الفكرة العامة (wholness)، بمعنى أن الأجزاء أو العناصر هضبط الذاتية بالقواعد جوهرى التي تحدد كل العناصر أو لأجزائه.الثانية، فإن فكرة التحول (tranformation)، تم الاتفاق على أن هيكل إجراءات حول المستمر يتيح تشكيل مواد جديدة. الثالثة، فكرة النظام المستقلة (selfregulaton) التي لا

^٣ أحمد الإسكندرى و مصطفى عنان. الوسيط فى الأدب العربى وتاريخه لبنان: دار المعارف. ١٩١٦.ص،
^٤ Ahmad Muzakki. PengantarTeoriSastra Arab. UIN MALIKI Press.2011. hal,40

تتطلب أشياء خارج نفسها لحفاظ على إجراء التحول، بنية نظام الحكم من الإحالة الذات يآخر.^٥

لذا البنيوية يمكن أن ينظر احدى النهج الأدبية التي تؤكد على دراسة العلاقة بين اللبنة الأساسية للعمل في السؤال. وبالتالي، البنيوية مساواتهم عنها موضوعي يمكن أن يتناقض مع المناهج الأخرى، مثل نظرية محاكاة (الذي يرى أن الأدب للواقع الاصطناعي)، النظرية exspressif (التي تعتبر الأدبي الأول من الشعور والشخصية للمؤلف)، و ضد نظرية التي تعتبر الأدب كوسيلة للاتصال بين الكاتب والقارئ.

الأعمال الأدبية يتم بناءها على أساس اللغة، لها شكل مميز (النموذج) والمحتوى (المضمون) أو معنى (أهمية) هو الحكم الذاتي. هو الفهم يعني أن تكون قادرة على ربط فهم روابط بين اللبنة الأساسية للعمل الأدبي. الروابط العناصر التي ستشكل معنى كله. كلمبادئ عقد تمنع سيرة البنيوية.^٦

اختار الباحثة أن تبحث الشعر صوت صفر البلبل الأصمعي فلأنها بحسب رأي الباحثة هي الشعر عظيمة و جميلة. فلذلك الباحثة ستحلل بالنظرية البنيوية لنيل المعنى و الأمانة الذي يتضمن فهذا الشعر و معرفة العناصر الذي يتضمن فهذا الشعر ايضا.

ب. أسئلة البحث

١. ما هي العناصر الداخلية لشعر صوت صفر البلبل الأصمعي؟
٢. ما هو موضوع أساسى فى الشعر صوت صفر البلبل الأصمعي؟
٣. ما المعنى الموجودة فى الشعر صوت صفر البلبل الأصمعي؟

⁵Suardi Endraswara. *Metodologi Penelitian Sastra* (Yogyakarta: CAPS, 2011) . hal, 50

⁶Yoseph Yapi Taum. *Pengantar Teori Sastra* (Yogyakarta: NUSA INDAH, 1997). Hal,

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة العناصر الداخلية لشعر صوت صفر البلبل الأصمعي
٢. لمعرفة موضوع أساسى فى الشعر صوت صفر البلبل الأصمعي
٣. لمعرفة الأمانة الموجودة فى الشعر صوت صفر البلبل الأصمعي

د. فوائد البحث

يرجوا الباحثة أن تعود هذا البحث العلمى من اناحية العلمية إلى:

١. الباحثة : تريد معرفة وفهم عن الأدب، خاصة عناصر الشعر التى تأثر عليها، و المعرفة عن المعنى نظرية البنيوية.
٢. القارئ : لمساعدة وتوسع معارف فى فهم الأدب عن شعر صوت صفر البلبل، و نظرية البنيوية فى هذا الشعر.
٣. نتيجة للعامة فى هذا البحث هي لزيادة العلوم عن النظرية البنيوية فى شعر صوت صفر البلبل.

هـ. الدراسة السابقة

مهاجر، ٢٠٠٩، "مميزات الشعر المعلقة امرئ القيس من ناحية العناصر الداخلية" كلية العلوم الإنسانية والثقافة شعبة اللغة العربية وآدابها الجامعة مولنا مالك ابراهم مالانج. فى هذا البحث يبحث عن العناصر الداخلى خصوصا عناصر الداخلى فى الشعر المعلقة امرئ القيس. هذا البحث متعلق بالباحثة لأن الباحثة ستحلل عناصر الداخلى شعر صوت صفر البلبل بنظرية البنيوية.

الأمين، ٢٠٠٨، عناصر قصة عزيز عليه السلام فى صورة البقرة (دراسة تحليلية أدبية عن عناصر داخلية). شعبة اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية والثقافة الجامعة مولنا مالك ابراهم مالانج.

محمدغفرانمحسنون، ٢٠١١، الشحصية في الرواية "ملحمة الحرافيش" لنجيب محفوظ دراسة بنيوية لفردينند دي سوسير. شعبة اللغة العربية وأديبها كلية العلوم الإنسانية والثقافة الجامعة مولنا مالك ابراهم مالانج.

إن طلاقا من هذا، فتبين الباحثة وستستمر البحث بالنظرية البنيوية لطلب العناصرالداخلية في الشعر صوت صفير البلبل للأصمعي. يختلف بين بحوث السابق وهذا البحث هو يبحث عن العناصر الشعى بنظرية البنيوية.

ز. منهج البحث

البحث عند رئي سكيانا هو وسيلة للدراسة بواسطتها الوصول إلى حل مشكلة محددة.^٧

١. نوع البحث ومدخل

استخدام الباحثة في هذا البحث هي الدراسة مكتبية. غالبا يستخدم النظرية الكيفى، الذى يحصل البيانات الوصفى باللسان او الكتابة، في الدراسة المكتبية مراحل لتحليل اولا جمع البيانات او معلومات الذى بأخذ من الكتاب او المقال او مجلات وغير ذلك ثم تحليل بالصحيح.

٢. مصدر البيانات

والبيانات في هذا البحث مأخوذة من مصدرين، هما
أ. مصدر البيانات الرئيسية : هي من شعر صوت صفر البلبل

الأصمعي

ب. مصدر البيانات الثانوية : هي كل البيانات(الكتاب والمراجع)

الذى تتعلق بهذا البحث وهي من الكتب المتعلقة بالدراسة نظرية البنيوية.

⁷Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*(Bandung: ALFABETA, 2011).
Hal, 2

٣. طريقة تحليل البيانات

لنيل البحث المشتمل على هذا الدراسة فيستخدم الباحث في هذا البحث كما يلي :

١. يقرأ ويفهم المعنى الذي يتضمن في شعر صوت صفر البلبل

٢. يفهم النظرية البنيوية الذي يستخدم لتحليل الشعر صوت صفر البلبل

٣. يتربط نظرية البنيوية بهذا الشعر لمعرفة جماله والمعنى



الباب الثاني

الإطار النظري

إن كل البحث الجامعي يحتاج إلى البحث النظري، فهذا أمر مهم لكي يعطي الآراء الأول كيف تبحث الباحثة فيما يتعلق بالمشكلات وكيف حلها.

ويشتمل هذا الباب على أنواع النظرية البنيوية، وتعريف الشعر وعناصره، ومناهج تقابلات الثنائية لتحليل الشعر. هذا البحث ستبحث الباحثة عن نظرية البنيوية.

أ. تعريف الشعر.

الإنسان أن يتحدث عن الشعر الا اذا ساعده الإلهام، وهسعفته البديهية، وازره الوجدان وحركته النفس، وأتاح الله له من صفاء الذهن، وهدوء البال، وراحة الضمير، وفراغ القلب ما يجعله يسمو بخواطره الى ذلك العالم العلوى الذى يخلو من صخب الحيات، وضوضاء الناس وصراع العيش وزحام البشرية وحقد الأدميين واسفاف الشعوب ونفاق السياسة، ومركب النقص الذى يعانيه الأفراد والجماعات.¹

قد عرف اللغويون تعريفا مختلفا عن الشعر، الشعر لغة هي شعر-يشعر-شعرا- شعورا معناه عالم، شعور، واع، او يغير الشعر. عند جرجى زيدا الشعر هو الغناء، الإنشاز، او الترتيل.

والشعر اصطلاحا، عند اهل العروض يقول أن المعنى الشعر مرادف بالنظم.هم

يقولون:

¹ إبراهيم على أبو الحشيب. "في محيط نقد الأدبي". (دونالسنة). ص، ١٢٠

الكلام الموزون المقفى قصدا به التعريف له من الزاوية التي تختص بدراستهم له، وبحثهم فيه. من حيث نظم يتضمن تفاعيل خاصة، تجعله من الأبحر المعهودة كالطويل والفيف والمديج واكمال ومشاكل ذلك.^٢

ويقول أمير الشعراء أحمد شوقي. الشعر فكرة وأسلوب. وخيال لعوب، وروح موهوب. وكم من معان كانت غامضة فكساها ثوب النهار، وثقيلة كالأزهار، فجعلها أخف من البهار والعرار، ويقول الأمام محمد عبده كما نقل عنه حافظ ابراهم في مقدمة ديوانه لو انهم سألوا الحقيقة ان تجتار لها بيتا تطل منه على هذا الكون لما اختارت غير بيت من الشعر.^٣

وعند الأدباء العربي الشعر هو:

الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع. وعند ابن راسيق أن الشعر وجوده بالعناصر القصد، كما يقول: انه مكون من اربعة أشياء وهي اللفظ والوزن والمعنى والقافية وهذا هو حد الشعر لأن من الكلام كلاما موزونا مقفى وليس بشعر لعدم الصنعة والنية كأشياء أنزلت من القرآن ومن كلام النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

الشعر من الفنون الجميلة التي بسميها العرب الأدب الرفيعة، وهي الحفر والرسم والموسيقى والشعر. ومرجعها الى تصوير جمال الطبيعة. فالحفر يصورها مستحط بالأشكال والخطوط والالوان، والشعر يصورها بالخيال ويعبر عن اعجابنا بها وارتياحنا اليها الألفاظ فهو لغة النفس أو هو صور ظاهرة لحقائق غيبي ظاهرة. والموسقى كالشعر هو يعبر عن جمال الطبيعة بالالفاظ والمعاني، وهي تعبر عنه بالألغام والالخان، وكلاهما في الاصل شئ واحد.^٤

²AkhmadMuzakki.PengantarTeoriSastra Arab. UIN MALIKI Press. 201١. hal, 40

^٣إبراهم على أبو الخشب. المرجع السابق.(دون السنة). ص، ٢٢

^٤نفس المرجع. ص، ٤٢

هذا هو تعريف الشعر في حقيقته وقد تقدم ابن خلدون خطوة اخرى في تعريف الشعر هو الشعر هم الكلام المبني على الإستعارة والأوصاف، المفصل بأجزاء متفقة في الوزن والورى، مستقل كل جزء منها في غرضه ومقصده عما قبله وبعده، الجاري على أساليب العرب المخصوصة.^٥

ويتفق حازم القرطاجنى مع ابن سينا وأرسطو في تعريفهما للشعر، وفهما له، فهو يعرفه تعريفاً مشابهاً لتعريف ابن سينا ونصه في ذلك:

{الشعر كلام مخيل موزون مختص في لسان العرب بزيادة التقفية، والتثامه من مقدمات مخيلة صادقة كانت أو كاذبة، لا يشترط فيها بماهى شعر غيى التخيل}

ويعرفه في موضع اخر تعريفاً أوضح من التعريف السابق فيقول:

{الشعر كلام الموزون مقفى، من شأنه ان يجيب إلى النفس، ما قصد تحبيبه اليها، ويكره إليها ما قصد تكريهه، بما يتضمن من حسن تخيل ومحاكاة مستقلة بنفسها، أو متصورة بحسن هيئة تأليف الكلام، أو قوة صدقة، أو قوة شهرته، وكل ذلك يتأكد بما يقترن به من إغراب، فإن الإستغراب، أو التعجب حركة للنفس، إذا اقترنت بحركتها الخيالية، قوى انفعالها وتأثيرها}^٦

ب. عناصر الشعر الداخلية

أسس الشعر بالعناصر المقيدة على مواحدته، وهى العناصر الداخلية والخارجية، لكى تفهم القارئ عن المعانى والموضوع والرسالة والمراد والشاعر نفسه خلفية الشاعر من مختلف النواحي، وسينال القارئ الفهم الشامل والعلم الكامل بهذه العناصر.

الهيكلى الداخلى أساسها هى المعنى الذى يتضمن وراء الكلمات ترتيب كما هيكل الخارجى. تعريف عن هيكل الداخلى تعطى لأن المعنى فى الشعر غالباً ليس المعنى

^٥ جرجى زيدان. "تاريخ الأدب اللغة العربية". (قاهرة: دار الهلال) ٢٠٠٦. ص، ٥٠.

^٦ عثمان موائى. "فى نظرية الأدب من قضايا الشعر والنثر فى نقد العربى القديم". (الإسكندرية: دار المعرفة الجامعة).

المباشرة أو المعنى الرمزي، وجود المعنى يحتاج الى الشرح، التفكير، يرتبط بكلمة واحدة مع كلمة أخرى. لأنه معنى الذي يرتبط بهيكل الداخلى يعتمد على حساسية، تجريبية، معرفة، الحدة الحدس القارئ. وبالتالي المعاني الضمنية سأصبح واضحا.⁷

هكذا، هيكل فالشعر عند كنياتي بني على رئيس العقل والموضوع والنعمة والجو والتفويض. عناصر الداخلي، هي اتحاد المعاني المشمولة من الفكرة والحس والنظم والرسالة التي القاها الشاعر، ولتفهم هذه العناصر فلا بد عل القارئ أن يتغرق في الجو الشعرية، حتى يستطيع على القارئ في تشبيك الحس والوزن لدي الشاعر، ومن كفياته هي تفهم الدلائل الشعرية الكائنة في نفس الشعر، الدلائل الأدبية أو الثقافية.

قد عرفن عن المعنى الشعر كمايلي، عرف أن العبارة يستطيع ان يقول الى العمل الأدب في الشعر اذا العبارة يؤدي الى ستة شروط: (١) الكلام، (٢) المعنى، (٣) الوزن، (٤) القافية، (٥) الخيال، (٦) والقصد.

١. الكلام / اللغة

الكلام هو اللغة. لغة واضحة لايمكن فصلها عن الأدب، لأن اللغة الوسيلة الرئيسية في العمل الأدب. بالطبع هناك اختلافات في نموذجية بين اللغة كويسلة للأدبية، بلغة كويسلة للتواصل مع الآخرين. اللغة الأدب لديه خصوصياته هي استخدام اللغة في العمل الأدب وكثير منها استخدام اللغة بصفة التلمحي، الضمنية، وعموما من الصعب ليفهم بالواضح.⁸

اختلاف المستوى الثقافي والإجتماعي للمتحدثين بها وأغراض حديثهم. ولعل من أوضح المظاهر الدالة عل ذلك إشارتهم إلى أن لغة الأدب، تختلف عن لغة العلم،

⁷Ahmad Muzakki. *Pengantar Teori Sastra Arab*. UIN MALIKI Press. 2011. Hal, 52

⁸ نفس المرجع. ص، ٤٣

ولغة الحيلة اليومية اختلافا واضحا. فلغة الشعر، تختلف إذن عن لغة النثر، بما تحمل من انفعالات ومشاعر ودلالات إيجابية للألفاظ.^٩

اللغة هي ترتيب الكلمة الذي يحدث بسبب عن الشعور الناشئة أو يعيش في قلوب المؤلف، الذي ينشأ الشعور الخاص الى القارئ. كل المؤلف لديه أسلوب خاص به هذا هو وفقا لطبيعة وشخصية المؤلف.^{١٠}

٢. المعنى

هو المراد المحتوى على الكلام أو الكلمة أو النظم حينما يقدم الرجل كلامه، أو كتب الكاتب الكلمات، أو النظم الشاعر أبياته، ظاهرا كان أو مسطورا، مجازيا كان أو غير مجازيا. وذهب إبراهيم على أن هذا العنصر هو شرط أول في كلام العرب أن يكون ذا معنى يحسن السكوت عليه، فإن فقد هذا الشرط لا يسمى كلاما.^{١١}

المعنى هو الفكرة. الفكرة عن عناصر الداخلى في العمل الشعر. استدعاء النقاد في الفكرة بالإصطلاح الحقيقة والصواب. يقال الحقيقة، لأن الشعر يتضمن أحداث حقيقية الحقيقة ويجب أن تكون مقبولة عن الحقيقة، لأنه حقا أسس في الحياة الواقعية. الحقيقة يملك علاقة بالفكر ثم الشاعر يعرب فشكل الشعر. وبالتالي، الشعر مع أي موضوع هو تعبيري عن الواقع مكتوب مع أهداف متنوعة. على الرغم أن القصيدة هو العمل الأدبي التي توجد فيها عناصر من الخيال، ولكن في الواقع الشعر لا يمكن فصلها من الحقيقة. يعني الشعر يملك قيمة الحقيقة.

الأدباء يجب أن يقول الأفكار الذي يملك علاقة القوية مع العنوان والدولة. يقال النقاد الأدبي واهل البلاغى، بليغ التعبير هو ملاءمة الكلام مع الدولة فالأدباء عند

^٩عثمانغواي. "في نظرية الأدب من قضايا والنثر في نقد العربي القديم": دار المعارف الجامعة. ٢٠٠٧. ص، ١٢٦

^{١٠}RakhmatJokoPradopo. *Pengkajian Puisi: Analisis Sastra Norma dan Analisis Struktural dan Semiotik*. (Yogyakarta: GADJAH MADA UNIVERSITY PRESS, 2009). Hal. 79.

^{١١}إبراهيم على أبو الحشب. المرجع السابق. ص، ١٠٥-١٠٩

تحديد العنوان ينبغي أن تعقدالعنصر الجديد، الصادق، وقوية في حياته. لأن تسليم
الفنون هو الرمز من محتوى الأدب وهو ما يمكن ملاحظته والتي ينعم بها القراء.^{١٢}
والمعنى الشروط الأول في الكلام العربي ان يكون ذا معنى يحسن السكوت عليه،
فان فقد هذا الشروط لايسمى كلاما، ويرى علماء البلاغة ان البلاغة مطابقة الكلام
لمقتضى الحال مع فصاحته، وخلوه من اعتبارات تتنافى مع بيانه واعرابه عن المعنى
المقصودمنه، وعلى قدر توفيق الأديب في صياغة الكلام توفيقا يلاحظ معهاددواعى الى
القول، والحاجة الماسة لطلبه، تكون البلاغة قد اصابته هجفها ووصلت الى غرضها.^{١٣}
والمعنى يقال أيضا بفكرة هو عماد العاطفة وهو لا تحيا دون الإعتماد عليها،
ويكون أساسا لكل نوع من الأنواع الفنية إلا الموسيقى، وفي بعض أنواع الأدب يكون
هذا العنصر أهم ما فبه كالحكم.

٣. الوزن

هو عبارة عن مجموعة من الإيقاعات أو التفعيلات، التي يتألف منها البيت،
وعلى هذا يعد البيت الشعري، الوحدة الموسيقية للقصيدة العربية. ولهذا فقد نظر نقاديا
العرب إلى الوزن على أنه عنصر هام من عناصر الشعر ودعامة من دعائمه.

يقول ابن رشيق {الوزن أعظم أركان الشعر، وأولاها به خصوصية}

ويتفق معهم في هذا بعض المعاصرين من النقاد الأوربيين، مثل كولردج، الذي
يرى أن الوزن هو الشكل المميز للشعر، وصفته الجمهورية.^{١٤}

الوزن هو التوازن. مقصده هو تكرار نفس الصوت في نهاية البيت الشعر. في
دراسة الأدب، اصطلاح الون الدقة في تعريف بأنه نمط من الإيقاع. يبدوا هذا العنصر في

¹²AkhmadMuzakki.PengantarTeoriSastra Arab. UIN MALIKI Press.2011. Hal, 46.

¹³إبراهيم على أبو الخشب. المرجع السابق. ص، ١٠٩

¹⁴عثمان مواثي. نفس المرجع. ص، ٧٩-٨٠

اعداد صوت الكلمة و الجملة، ويمكن أن تحدث بكيفية الظاهرة او المعنوية. بغير الإيقاع العمل الأدبي عن الشعر لا يستطيع ان يختلف بالنثر، كما قال طه حسين: الشعر هو الكلام الذى يعتمد لفظه على الموسيقى والوزن فيتألف من أجزاء يشبه بعضها فى الطول والقصر والحركة.¹⁵

الوزن فى اللغة هى استبدال تصاعدي وتنزلي، طول وقصير، لينة من الصعب خطاب اللغة مع العادية. بشكل عام فإنه يمكن ان يستخلص أن الإيقاع تغيير فى صف واحد على أساس منتظم. مع الوجود الإيقاع، إلى جانب الشعر أصوات الإيقاعات سهلة القراءة، وهذا يسبب تدفق مشاعر أو أفكار دون انقطاع وتتركز مما أدى إلى الخيالى واضحة وحية. هذا أدى إلى سحر أو القوة التي تنطوي على القارئ أوالمستمع فى الدولة موحدة النفس مع وجوه وأدى إلى تفتش القلب وروح القارئ والمستمع.¹⁶

٤. القافية

القافية هى الكلمة الأخيرة من الأبيات الشعر. وقال خليل ابن احمد قافية هى حرف ساكن أو متحرك بحركة معينة.¹⁷ والقافية بمنزلة الفواصل الموسيقية بتوقع السامع ترددها، ويستمتع بهذا التردد الذي يطرف الآذان فى فترات منتظمة، وبعد عدد ثابت من التفعيلات.

٥. العاطفة

١. تعريف العاطفة

هى الشعور المتلازمة وسكنت فى قلب الشاعر. رأى سرىا سومنطرى أن العاطفة هى موضوع الأول فى تعمق معنى الشعر، فلا بد تفهيم الشعر أن يتغرق فى عواطفه

¹⁵ AkhmadMuzakki. *Pengantar Teori Sastra Arab*. UIN MALIKI Press. 2011 Hal, 46

¹⁶ Rakhat Joko Pradopo. *Pengkajian puisi: Analisis Sastra norma dan Analisis Struktura dan Semiotik*. (Yogyakarta: GADJAH MADA UNIVERSITY PRESS, 2009). hal ,40-45

¹⁷ opcit. hal, 48

وحواسه عند ما يقرءون الشعر، وإلا فلا يستطيعون أن يتداخل باطن الشعر لأو الشاعر نفسه.^{١٨}

والعاطفة التي تنشأ في النص الأدبي شعرا كان أو نثرا ليست إلا انتباعا صحيحا عن الأصل الذي عنه صدر الناس، يعني أن الأدباء لا يشترطون أن يكون هذا النص من شأنه أن يحدث اهتزازا واحتساسا في السامع لتتفاعل به عاطفته، ويتحرك به وجدانه، وتضطرب نفسه زانما اشتطرون اولاقبل كل شئ أن يكون قد هز القوي الداخلية في المتكلم فلم ينطق به إلا وقد فاض به شعوره وتحركضميره، وثارت به عاطفته.^{١٩}

٢. أنواع العاطفة

والعواطف الأدبية كثيرة ونستطيع ذكر نوعين منها لا يعد هما بعض النقد من العواطف الأدبية المقرره:

أ. العواطف الشخصية

وهي العواطف التي تحملنا على دأب وراء صالحنا الخاص، كالحب، والحقد، والإنتقام، فهي لايمكن أن توزن بالميزان الذي توزن به العواطف العامة، كحب الخير للناس، والايثار.

ب. العواطف الأليمة

وهي التي تثير الام القراء وتشعرهم بما ينعض حياتهم ويكدر صفوها، كالحسد، واليأس، والظلم لأن الأدب يدعو إلى البهجة والتفاعل والفرح النفسي.^{٢٠}

٣. مقاييس العاطفة

والعاطفة الأدبية مقاييس كما يأتي:

^{١٨} AkhmadMuzakki. *PengantarTeoriSastra Arab*. UIN MALIKI Press.2011. Hal, 75

^{١٩} إبراهيم على أبو الخشب. المرجع السابق. ص، ١٠١

^{٢٠} AkhmadMuzakki. *KesusastraanarabPengantarteoridanTerapan*. Jogjakarta: ar-ruzz media. 2006. Cet: 1. Hal, 66

أ. صدق العاطفة. وكذلك بأن يكون النص الأدبي منبعثا عن انفعال صحيح غير زائف ولا مصطنع حتى تكون العاطفة عميقة تهب للأدب قيمة خالدة.

ب. قوة العاطفة وروعيتها. وليس المراد بها تورثها أو حدثها لأن هناك عواطف مصدرها التأمل والتفكير والحق أن مصدر الأول لقوة. العاطفة هي نفس الأديب والطبيعة فيجب أن يكون قوي الشعور وعميق العاطفة مهما كان قوي الفكرة أضعيفها.

ت. ثبات العاطفة واستمرارها، أي استمرار سلطانها على نفس المشئ الأدب طول مدة الإنشاء.

ث. لنوع العاطفة واسعة مجالها فأعظم شعراءهم الذين يقدرون على إثارة العواطف المختلفة في نفوسها بدرجة كبيرة من حب، وحماسة واعمجاب.

ج. سمو العاطفة، النقاد متفقون على تفاوت العاطفة هي الدرجة وهذا يجدر تصويرها في الأدب جميعا.^{٢١}

٦. الخيال

(١). تعريف الخيال

الخيال هي الأداة اللازمة لإثارة العاطفة، والعنصر الذي يتناول المعاني والأفكار والحقائق ويعرضها باشكالها وألوانها بوساطة التشبيه أو الإستعارة أو نحوه من ألوان التخيل ليهيج العاطفة في نفوس السامعين ويشعرهم بها كما شعر الشاعر وأحس.^{٢٢}

آجمع النقاد على ان الخيال عنصر هام في الأدب له فاعلية القوية. وآثره الرائع، وسلطانه الشديد، وجاذبيته الملحوظة. ون الكلام اذا خلا منه، او عرى عنه، : كان كلجسد الذى لاروح فيه، وانه مهما كانت الصياغة جيدة. والإختيار للألفاظ قد

^{٢١} نفس المرجع. ص، ٦٨

^{٢٢} أبو النحاس سرجان ومحمد الجنيدى جمعه. الأدب العربي وتاريخه في العصر الجاهلي . مطابع الرياض . ١٩٥٨ . ص، ١٥٦

صادفه الخدق والتوفيق، فان للخيال ابداع المهندس،وعبقرية الفنان، وجمال المصور، لأن له اشراف السلطان على الرعية، واليعسوب على الخلية، مع ما يشيعه في جو المنطق من ابعاد فيها من دنيا الأحلام، وعالم الجمال، واجواء السحر، وفتنة الإبداع، ما يجعلنا تطير عن هذا الكون المحدود، والأرض المبسوطة، الى كون اوسع، وشكل أروع، وعالم يعج بالألوان والأشكال، والصور والمرئيات حتى لترى ان الحقيقة التي تشاهدها او تستمع الى معناها شئ اخر جديد له من الطرافة والحسن، ما يرغبك فيه، لترتبط به، وتقبل عليه، وتحاول ان تتمكن له في قلبك، وتفسح له في نفسك، وتنغمه في خواطرك، حتى لا يغيب عنك او يفارقك.

وعند هؤلاء الدباء يقوم على شيئين دعوة المحسات والمدركات ثم بناؤها جديد. قال الدكتور شوقي ضيف عن الخيال: " الخيال هو الملكة التي يستطيع بها الأدباء أن يؤلفوا صورهم لا يؤلفونها من الهواء، إنما يؤلفونها من احساسات سابقة لا حصرها تحتزنها عقولهم، وتظل كامنة في مخيلتهم حتى يحين الوقت فيؤلفوا منها الصورة التي يريدونها صورة تصبح لهم لأنها من عملهم وخلقهم".^{٢٣}

أما عن الخيال فقد عدوه من التخيل، إذ هو الصورة الحسية، التي تتخذها المخيلة، وسيلة لها في نقل المعنى. ولهذا فقد رأوا التخيل، مرتبط أوثق ارتباط بالحس. ويؤكد هذه الحقيقة، قول حازم {والذي يدركه الإنسان بالحس، فهو الذي تتخيله النفس لأن التخيل تابع للحس}

ومن التعريفات السابق فهناك أمور التي حدثت في الأخيلا الشعرية، وهي:

أ. استعمال الخيال الفرضي الوهمي الذي لا يتصور تحقيقه في الخارج أو في الذهن مما يستدعيه العلو والتغلغل في المدح أو الهجو أو التشبيه.

ب. اختراع الأخيلا الجميلة التصور في التشبيه والإستعارة والأوصاف وحسن التعليل.

^{٢٣} إبراهيم على أبو الخشب. المرجع السابق. ص، ١٠٥-١٠٧

ج. استعمال طرف الحكمة وقواعد الفلسفة شعائر الدين ونحو ذلك من محاولة الإقناع.

د. ترتيب الأفكار وأخذ بعضها بحجز بحيث قل الاقصاب وشدوذ الإنتقال من معنى إلى مباين له، كما كان يقع كثيرا في الشعر القديم.^{٢٤}

(٢). أقسام الخيال

وأما أقسام الخيال كما رأى عند " الشيخ أحمد الشيب " في موزكي من عناصر الأدب هي:

أ. الخيال الإبتكاري

هي الصورة الجديدة في العمل الأدب الذي يتركب عن العناصر قبله. اذا عناصره يتركب بالتشكيلي، فيسمى بالخيال الإبتكاري. ولكن، اذا عناصره يتركب ب... فيسمى بالتأمل.

ب. الخيال التألفي

هو يجمع بين الأفكار والصور المناسبة التي تنتهي إلى أصل عاطفي واحد صحيح، فإذا لم تفهم هذه الصورة على أساس صحيح متشابه كانت وهما كالتمثيل المرذول في علم البيان.

ج. الخيال البياني أو التفسيري

وتعبير عن مغزاها الحقيقي أن أمام صورة واحدة تفسيرها بما توحى إلينا من معان.^{٢٥}

٧. والقصد

القصد هو عبارة أو كلمة جديدة، أن هذه الكلمة جعل للكلمة الشعر بالعمد. ليس من جهد الصدفة. كما الآيات القرآن الذي صدفة التركيب وفقا للقواعد الشعر

^{٢٤} أحمد الإسكندري ومصطفى عناني. الوسيط في الأدب العربي وتاريخه لبنان: دار المعارف. ١٩١٦. ص، ٢٤٦

^{٢٥} Akhmad Muzakki. *Pengantar Teori Sastra Arab*. UIN MALIKI Press. 2011. Hal, 82-83

لا يمكن أن توصف بالشعر، لأن الله تعالى ليقصد ان يرتكب الآيات القرآن لشكل الشعر.^{٢٦}

ج. تعريف النظرية البنيوية

ولادة النقد الأدبي البنيوية نشأت من الجهود الذي كان رائدا عن العشيرة الشكلية (formalisme) روسيا، يريد ان يبرء العمال الأدبي عن البيئة العلوم غيرها، مثل علم النفس، تاريخ، بحوث الثقافة. عندهم، نهج الأدب من خلال العلوم كما قال، أقل إقناع. يريد ان ينظر الأدب كما أفعال اللغة أو الكلمات. كما ينظر الشعر بالصوت، بناء الجملة، علم التشكيل، أو علم الدلالة. استخدام نهج التشكيلية ثم تزدهر في بعض الدول في الغرب في تيار النقد الجديد معروف بالنظرية البنيوية.

تدقق البنيوية رأي نقد الأدب ينبغي أن تركز الى العمل الأدب نفسه، غير إشعار الأدباء كما الخالق والقارئ كما المحي. العمل الأدبي هو عمل مستقلة التي يجب أن يبحث من العمل نفسه، بالفكرة الأساسية هذه النظرية رفض النظرية تقليد) التي تعتبر الأدب كما الإصطناعي المجتمع) ثم رفض النظرية المعبر(الذي ينظر العمل الأدب كما تعبير حرف و الشعور المؤلف) ثم رفض النظرية البراغماتية(الذي ينظر العمل الأدب للوسائل الإتصال بين المؤلف والقارئ الذي تحمل الفائدة للقارئ). بهذا التعبير، الباحث العمل الأدب لاتعتمد على الجوانب خارج العمل الأدب.

النظر بجانب أن العمل الأدب كما العمل المستقلة، بين النظرية التشكيلية والنظرية البنيوية نفسها، هما ترتكز على النص الأدبي نفسه. الفرق بين هما أن تشكيلية يؤكد جمال الأدب. والنظرية البنيوية فك وشرح بالعناية، والتحديد، والتفصيلا بالممكن معا بالمقارنة كل العناصر الأدب معا الذي ينتج المعنى الشامل في الأدب كلهم، مهم ليس مجموع العناصر الأدبية ولكن يتم إعطاء التبريعات جمع العناصر لكل معن الشاملة

^{٢٦} نفس المرجع. ص: ٥٩

فيما يتعلق والتورط بالعام. وبالتالي، النقد الأدب البنيوية هي النقد الموضوعي الذي يؤكد عناصر الداخلية في العمل الأدب.²⁷

النظرية البنيوية يملك خلفية تاريخ نسبيًا من التطور طويل وتتطور بشكل ديناميكي. في تطوير هناك العديد من المفاهيم وشروط مختلفة، ولكن كل الفكر البنيوية يمكن ان يكون متحدا مع التحديثات في علم اللغة رثدها فرديناند دي سوسير. وذلك للعثور على نقطة المساوي الذي يتناول المبادئ الأساسية اللغوية سوسير.

فرديناند دي سوسير (1857-1913)، وضعت الأساس للغوي الحديثة من خلال المذاهب جنييفا. عند الفرديناند دي سوسير المبادئ الأساسية اللغوية، من الخطوة العالية من التطور لأجل مباشرة النظرية الحديثة. والأساس اللغوي سوسير هو أ. Signifian (شكل، صوت، رمز وعلامة) و signifie (تعريف، تدل، يرمز وعلامة)

ب. Parole (خطاب، الإستخدام اللغة للفرد) و langue (اللغة أن قوانينها متفق)

ت. Sinkroni (تحليل الاعمال المعاصرة) و diakroni (تحليل الاعمال في التنمية التاريخي)²⁸

بحسب التصنيف شركة و واضح علم اللغة ممكن تزدهر أن يكون العلوم المستقلة، حيث ظاهرة اللغة ويمكن لتفسير وتحليل دون الإسناد نفسه التي تقع خارج اللغة.

البنيوية هي نظرية منهجية على النصوص الأدبية التي يركز على جميع العلاقة بين العناصر النص المختلفة. عناصر النص بشكل مستقل ليس مهم. هذه العناصر يكتسب المعنى فيما يتعلق بها، مثل الكلمة العبارة البيت الموضوع وغير ذلك.²⁹

²⁷SukronKamil. *TeoriKritikSastraArab.Klasikdan Modern*.(Jakarta: PT RAJAGRAFINDO PERSADA. 2009). Hal, 182-184

²⁸NyomanKuthaRatna. *TeoriMetode Dan TeknikPenelitianSastra*. (Yogyakarta: PustakaPelajar. 2004). Hal, 84

²⁹YosephYapiTaum. *PengantarTeoriSastra*.(Flores NTT: NUSA INDAH. 1997). Hal, 38

هذه النظرية إعتبرت كأثر الموضوعى لأنها لاتستند إلا عى الأدب نفسه دون أن تداخلها عناصر الأدب الخارجية. قد يكون المدخل البنيوى يسمى الموضوع او مدخل التحليلى. فهو مدخل وأدبي ينطلق على أن انتاج إبتكار لهإستقلال داخلى يقوم على نفسها مطلقا من العوامل الخارجية. فموضوع البحث فى إنتاج الأدب هو الجمال الذى يبنى بها إنتاج الأدب نفسه كالموضوع والحبكة والخلفية والشخصيات وعلاقة قيمة بين الجمال الذى يشكل إنتاج الأدب.

خصائص البنيوية الذى وصفه ابرامز Abrams هو يرى فى الأدب كنموذج للكتابة يتالف من العناصر المتنوعة ينظم للقواعد الأدبية. مما أدى الأدب دون الرجوع إلى واقعية فى خارج هيكل النظام.³⁰

وقيل Peaget Jean، البنيوية حتوي على ثلاثا لأشياء رئيسية. الأولى الفكرة العامة (wholness)، بمعنى أن الأجزاء أوالعناصر هضبط الذاتية بالقواعد جوهرى التيتحدد كل العناصر او لأجزائه. الثانية، فإنفكرة التحول (tranformation)، تم الاتفاق على أن هيكل إجراء التحول المستمر يتيح تشكيل مواد جديدة. الثالثة، فكرة النظام المستقلة (self regulaton) التى لاتتطلب أشياء خارج نفسه للحفاظ على إجراء التحول، بنية نظام الحكم من الإحالة الذاتى آخر.³¹

هناك مبادئ لفردناند دي سوسير يمكن تبسيط فى نقطة كمايلي

أ. اللغة هى كواقعية اجتماعية

منظور فردناند دي سوسير الذى أوضح اللغة كالواقعية الاجتماعية تأثره سوسولوجي اميل دركيم(١٨٥٨-١٩١٧) تقريبا. بمنظار درحيم عن الواقعية الاجتماعية فى كلية لم يذكر سوسر إظهار اسم درحيم عن الواقعية الاجتماعية، ولكن فى الكتابات الأخرى هناك التأثير الذى تأثر بحثه إلى هذا سوسولوجى. زيادة على ذلك، منظور

³⁰Siswanto. *METODE PENELITIAN SASTRA. Analisis Puisi*. (Yogyakarta: PustakaPelajar. 2010). Hal, 21

³¹Swardi Endraswara. *Metode Penelitian Sastra. Epistimologi Model Teoridan Aplikasi*. (Yogyakarta: CAPS. 2011). Hal, 50

درحيم عن الواقعية الاجتماعية قد ظهر في فرنسي حينما سوسير يتعلم في فرنسي ايضا، إذا هذا تأثر قد وقع في هذا الحال.

ذكر درحيم أن الاتصال بين الناس يجعل الظواهر كالعادات، والقواعد، والقرباء في أي المنظور الذي يكون اتحادا موجودا، فهذه الظواهر المسمى عند دحيم بالواقعية الاجتماعية.^{٣٢}

ولا يخفى أن صحة المقابلات على المستوى المنطقي الذي فكر فيه قدامة تغفل أيضا الجوانب النفسية المتناقضة التي تعيش في الذات الإنسانية، وقبول قدامة لها ليس اعترافا ضمينا بهذه المشاعر المتناقضة، ولكنه اعتراف المنطقي بالتقبل، المتضاد في هذه الذات، ولا يختلف الأمر أيضا في نظرة قدامة إلى صحة التفسير، زهي أن يضع الشاعر معاني يريد أن يذكر أحوالها في شعره الذي يصنعه، فإذا ذكرها أتى بها من غير أن يخالف معنى ما أتى به منها، ولا يزيد.

فينظر إلى الآثار الأدبية نظرة المحلل المتفحص الذي يتحرى العوامل والظروف الموجهة للأدب، ويدرس نفسيات الأدباء ويقيس عطاءهم بمقاييس الجمال الفني ومقاييس القيم الفكرية ليطلق أحكامه بعد ذلك في أهمية هذه الآثار ومدى ما تشتمل عليه من قيم إنسانية وفنية.^{٣٣}

ب. اللغة هي *parole* و *langue*

ومن المنظور قبل، قد ظهر اللغة كالواقعية الاجتماعية تكون على عمل عقل الناس الذي يحتمل على القواعد، مستسلما لكل فرد ويؤيد عمل فردي في لغاته. فهذا العرف في مصطلحة سوسير يسمى ب *langue*. قد حضر *langue* تماما في חדشة القواعد تكون على الإنسان، فهي كالمعاجم والدستور في كل مصاحفها واحدا فواحدا مستسلما إلى كل الفرد في المشترك الذي يستعمل المعجم والدستور كان. ولكن

³²RahmadWidada. *SassureUntukSastra, Sebuah Metode Kritik Sastra Struktural*. (Yogyakarta: jalasutra . 2009). Hal,14

³³ولدهنا وركاديناتا. "المدخل الى الأدب العربي". (مالنج: كلية العلوم الإنسانية والثقافة، ٢٠٠٨). ص، ١٤

انما langue المكون في الوعي الكلي قد ظهر ظهرا في عملية اللغة ممن كان. ومن ثم، هناك مختار وأنواع فجأة بدون منهج ظهير.

إن كلمة واحدة عندما تكلمها الإنسان الآخر، بل يتكلم كلاما متساويا به، ففرق بين واحد و واحد. فهذه قد يكون بأنواع الأصوات والمنطقة والحسي والفصاحة أو غير ذلك. فهذه الأنواع قد تكون بلا حد ولكن لم يلغى القواعد الأساسية في langue. فإن هذه الظواهر ليس الكلام بمفهوم، لئيل اللغة كالعامل هكذا أسسه سوسير parole أو يسمى بالكمال. والفرق بين parole و langue قد صورنا في هذه الفكرة التالية،

$$1' + 1'' + 1''' + 1'''' + \dots = ? (\text{parole})$$

$$1 + 1 + 1 + 1 + 1 + \dots = (\text{langue}) I$$

فبسبب أن parole تغير بأنواع كثيرة وبدون منهج ظهير وغير مقدر وقد صارت ظاهرة عامة لا تكتفى parole كيفية عمومية. فإذا، لن يكتفى أن يكون موضوع العلم، و أسس سوسير أن اللغة بظاهرة langue هي كان باستقراء لموضوع العلم.³⁴ ث. اللغة هي بنية العلامة (sign)، ولذلك لديها مطابق كالفونم ومرفم وجملة والخطاب

فبمنظور عمضة كانت اللغة كعدد الكلمات يغني عدد الأسماء التي تتصل بالأشياء والسلوك والأحوال وغير ذلك. ولكن رأى سوسير عن هذه ظواهر ليس بذلك. فزيادة على ذلك، إن اللغة هي كيفية اللغة يعني الاتصال الرمزي عند المنظور أو القواعد كان، الذي يتصل إلى آلة والاتصال. فهذا التعريف ليس بمعنى أنها قواعد متصلة ومقدرة، وتقييد القيمة، ومعاني، وكلية الرموز، المكون على هذه الكيفية.

١. حقيقة الرموز اللغة

³⁴Rh.Widada.SAUSSURE UNTUK SASTRA. Yogyakarta: Jalasutra. 2009. Hal, 16-17

رأى سوسير أن العلامة (sign) هو كلية خلقية أي لا بد لها أن تتصل إلى حين لتكون العلامة. ولكن، ما ناله حسي ليس مهذا كما عن العلامة، بل هو التأثير أو الصورة المتفرقة أيضا. ثم إذا كان أمكن المبادئ المتفرقة يناها، ثم بالتصال الناس فكانت قدرة الإنسان في هذه ظواهر اللغة. المثل في هذه الظواهر كقضية هلين آدم كلير (Hellen Adam Keller) فهو الرواية الأمريكية. فهي صم وبكم وعمي.

ولكن تستطيع أن يتصل باللغة (بالكتابة) يعني أن قدرة الكتابة مظنون بالمزايا والحسية ليست مهمة أساسية في ظواهر اللغة لاتنال قدرة الكلام بالعين أو أذنين أم منطقيين ولكن بالحس لديه كان. ومن هذه القصة قد رأينا ما نال عن عيين أو أذنين ينقل إلى حس الذي لا يرفع وظيفة العلامة يعني كآلة الاتصال للدنيا.³⁵

ج. صلة بين العلامة، الصلة الاستبدالية الرأسية والصلة التتابعية الأفقية
لابلذوق نضرب المثال الهرة صلة تتابعية بالأرناب والقرد و الكلب، لأنهن فكرة واحدة عن الحيوان الأليف. ف عند طيب كانت الهرة لديها صلة استبدالية بالطير كحيوان حامل فيريس توكسوفلسما ولديها صلة استبدالية بأفأر عند تعريف طعام متسلسل في علم الحياة biology وسوى ذلك.

ف عند نظام الصوت الهرة kucing لديها صلة استبدالية ب kuning في اللغة الإندونيسية. إن صلة استبدالية ليست لها حد لإيجاد الصلات الأخرى لأنها صلة متعلق بالمهارة اللغة.

فهذه الصلة مسمى بصلة الاستبدالية العمودية أو الرأسية paradigmatic relations.

ومن ثم التضاد من relation paradigmatic هي relationsyntagmatic.
يعني الصلة بين العلاقات مسلسلة التي توجد كالعاقبة بعمل اللغة الذي كان في حين إلى

³⁵ نفس المراجع. ص، ١٨-١٩

حين يعني موجد العلامة المتسلسلة أو في صورة إذا كانت مكتوبة في وقت واحد لإظهار هذه المقالات هناك صلة كما تلي

المثال للصلة الاستبدالية العمودية

هرة-فأر-طائر-أرناب- وغير ذلك

المثال للصلة التتابعية الأفقية

أكلت هرة السمك

العلاقة التتابعية لديها قواعد وقنون الذي يعملها المتكلم غير وعي، المثال في اللغة الإندونيسية، وظيفة الهرة أقدام من وظيفة الفعل عند ما يتكلم المتكلم يفعلها كالقواعد المعينة. ولكن إذا تكل المتكلم kucing memakan ikan. فكانت هذه الكلمة ليس لها معاني وغير صحيح.

هـ. العلاقة بين عناصر وهذه المطابق عند سوسير الذي أسس اللغة، والعلاقة تؤثر قيمة، ومعاني في كل عنصر هيكله النص أو بناء اللغة كلها.

و. نظرية sinkronis و diakronis

ثم لنيل فهم عن مبادئ اللغة، فإنما بحثت اللغة بالمنهج الوصفي، يعني بحثت اللغة في وقت معين وليس بحثت اللغة في تنميتها في حين أو مسمى ب diachronic التاريخي.

إن بحث فكرات تقابلات ثنائية بتحليل طريقة المنهج الوصفي و النهج الوصفي. و لكن، رأى فرديندي دي سوسير أن البحث يجمع من ناحية تاريخها. فكان سوسير يرفع ناحية الوقت في تحليل اللغة لأن أسلوبه غير واضح، وإنما صلة بين علاقة اللغة منظور بالإقطع ناحية وقته.

فكان منهاج الوصفي بتصوير قطع المعارضة في عود الشجرة، حتى توجد العلاقة بين المعارض في العود المدور. ولكن المنهج التاريخي هو قطع محاذي بالطول من ناحية العروق الشعرية، فكان مظهره أو مطيلة أو مزيل أو مستور ثم يبدل بالعروق الأخرى.

فبهذه الطريقة لا ينال موضوع غير واضح، فكان الناس لا ينال شيئاً إلا عروق اللغة كظاهرة متنوية غير واضح ولا أسلوب له. ولذا، لا يحصل الملخص أو التعميم في اللغة.^{٣٦}



^{٣٦} نفس الراجع. ص 24-22

الباب الثالث

عرض البيانات وتحليلها

١. لمحة الأصمعي

عبد الملك بنقريب بن عبد الملك بن علي بن أصمع الباهلي. ولد في السنة ١٢١-٦١٦هـ / ٧٣-٨١ م رواية العرب. وأحد أئمة العلم باللغة والشعر والبلدان. مولده ووفاته في البصرة. كان كثير التطواف في البوادي، يقتبس علومها ويتلقى أخبارها، ويتحف بها الخلفاء، فيكافأ عليها بالعطايا الوافرة. أخباره كثيرة جداً. وكان الرشيد يسميه (شيطان الشعر). قال الأخفش: ما رأينا أحداً أعلم بالشعر من الأصمعي. وقال أبو الطيب اللغوي: كان أتقن القوم للغة، وأعلمهم بالشعر، وأحضرهم حفظاً. وكان الأصمعي يقول: أحفظ عشرة آلاف أرجوزة.

حكى بأن الأصمعي سمع بأن الشعراء قد ضُيق عليهم من قبل الخليفة العباسي أبو جعفر المنصور فهو يحفظ كل قصيدة يقولونها ويدعي بأنه سمعها من قبل فبعد أن ينتهي الشاعر من قول القصيدة يقوم الأمير بسرد القصيدة إليه ويقول له لا بل حتى الجاري عندي يحفظها فيأتي الجاري (الغلام كان يحفظ الشعر بعد تكراره القصيدة مرتين) فيسرد القصيدة مرة أخرى. أصيب الشعراء بالخيبة والإحباط، حيث أنه كان يتوجب على الأمير دفع مبلغ من المال لكل قصيدة لم يسمعها ويكون مقابل ما كتبت عليه ذهباً. فسمع الأصمعي بذلك فقال إن بالأمر مكر. فأعد قصيدة متنوعة الكلمات وغريبة المعاني. فلبس لبس الأعراب وتنكر حيث أنه كان معروفاً لدى الأمير. فدخل على الأمير وقال إن لدي قصيدة أود أن ألقها عليك ولا أعتقد أنك سمعتها من قبل.

قال له الأمير هات ما عندك، فقال القصيدة. الجارية تحفظ من أول مرة والغلام من الثانية والخليفة من الثالثة.^١

صوت صفيير البلبلي^٢

صوت صفيير البلبلي *** هيح قلبي الثملي

الماء والزهر معا *** مع زهر لحظ المقللي

و أنت يا سيد لي *** وسيدي ومولي لي

فكم فكم تيمني *** غزبل عقيقلي

قطفته من وجنة *** من لثم ورد الخجلي

فقال لا لا لا لا لا *** وقد غدا مهرولي

والخوذ مالت طربا *** من فعل هذا الرجلي

فولت وولت *** ولي يا ويل لي

فقلت لا تولولي *** ويبي اللؤلؤ لي

قالت له حين كذا *** انهض وجد بالنقلي

وفتية سقوني *** قهوة كالعسل لي

¹El7zn.4umer.com/t4-topic. 2 oktober 2014. 08:57

²www.adab.com/literatur/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=83623&r&rc
=13 oktober 2014. 08: 45

شممتها بأنافي *** أزكى من القرنفلي

في وسطبستان حلي *** بالزهر والسرور لي

والعود دندن دنا لي *** والطبلطبطب طب لي

طب طبطب طب طبطب *** طب طبطب طبطب طب لي

والسقف سق سقسق لي *** والرقص قد طاب لي

شوى شوى وشاهش *** على ورق سفرجلي

وغرد القمري يصيح *** ملل في مللي

ولوتراني راكبا *** على حمار اهزلي

يمشي على ثلاثة *** كمشية العرنجلي

والناس ترجم جملي *** في السوق بالقلقللي

والكل كعكع كعكع *** خلفي ومن حويللي

لكنمشيت هاربا *** من خشية العفنقللي

إلى لقاء ملك *** معظم مبجلي

يأمر لي بخلعة *** حمراء كالدم دملي

اجر فيها ماشيا *** مبغدا للذلي

انا الأديب الأملعي من *** حي ارض الموصللي

نظمت قطعاً زخرفت *** يعجز عنها الأدبو لي

أقول في مطلعها *** صوت صفير البلبلي

٢. العناصر الداخلية في الشعر الأصمعي

صوت صفير البلبلي *** هيح قلبي الشملي

الماء والزهر معا *** مع زهرٍ لحظٍ المهقلي

أما العاطفة التي عبرها الأصمعي في هذا الشعر هي تنوع العاطفة أي يقدر على إثارة العواطف المختلفة في النفوس. العاطفة المشمولة في هذا الشعر هو بال و مثل كناية عن عذابه في حبه.

و أنت يا سيد لي *** وسيد يومولي لي

أما الكلام الذي يعبر الأصمعي في هذا البيت انتقال من موضوع الى اخر وهنا يمجّد الخليفة بذكره اربعة الفاظ لها نفس المعنى سيدا لي وسيدى ومولالى هو من جملة كلام الإطناب.

فكم فكم تيمني *** عُزَيْلٌ عَقِيْقَلِي

أما الخيال في هذا البيت هو كم تيمني (جعلني مغرم) عُزَيْلٌ (تشبيه للمرأة) عَقِيْقَلِي (حمراء)

أما الكلام في هذا البيت هو كلام الإنشاء طلي (الأمر) فقالت له حين ذاك
 اذهب وتقدم لخطبتى و انهي الأمر مع اهلى. وتريد ان تستقدم همته بان
 تقلقه عليها وان الخطاب كثيرون وتقول له
 وفتيه سقونى *** قهوه كالعسل
 أما الخيال في هذا البيت هو "تصف القهوة بالعسل" وكان هناك فتية قد
 قدموا لها قهوة تصف طعمها بالعسل كناية عن جمال المذاق
 شمتها بأنفى *** اذكى من القرنفل
 أما الخيال في هذا البيت هو "القرنفل" لجما الرائحة.
 في وسط بستان حلى *** بالسعد والسرور لى
 أما العاطفة في هذا البيت هو "السعد والسرور" وكان هذا المقهى في وسط
 بستان جميل ادخل البهجه الى قلبى.
 والعود دن دن دن لى *** والطبل طب طب طب لى
 طب طبطب طب طبطب *** طب طبطب طبطب طب لى
 أما الكلام في هذا البيت هو كلام الإطناب من أقسام علم المعاني. وهذا
 اعلى مراتب الشعر فقد وصف الطبله وانت عندما تقرأ تحس انك تسمعها
 وكذلك العود. والتخصيص في "لى" لتثير الغيره بداخل حبيبها
 والسقف قد سق سق سق سقلى *** والرقص قد طاب لى
 شوى شوى وشاهش *** على ورق سفرجل
 أما المعنى هنا توصف صوت التعريش (السقف) للمقهى التى كانه فيه. وكان
 السقف مصنوع من نوع من الأشجار عندما تتلاعب به الرياح يصدر
 صوت ورق السفرجل عند تضرب عليه.
 وهي كناية عن ترابط الموسيقى للعود والطبله مع صوت الرياح وتشبيهه بليغ
 في وصف الرياح كأنها تتراقص على انغام الموسيقى

وأخذ القمري يصيح *** ملل في مللي

ولوتراني راكبا *** على حمار اهزلي

يمشي على ثلاثة *** كمشية العرنجلي

أما الخيال في هذا البيت هو "كمشية العرنجلي" تصف للحمار انه لا يصلح لشيء
وتشبيهه بليغ شبه فيه الحمار بالاعرج.

والناس ترجم جملي *** في السوق بالقلقللي

أما الخيال في هذا البيت هو يعود ليصف حمارة بالجمل لانحد عنه بعض الاذى من
الناس التي في السوق وكانت ترجمه بالقلقلل وهنا قلقلل معناها قلاقليل الطوب.

والكل كعكع كعكع *** خلفي ومن حويللي

أما الخيال في هذا البيت هو كناية عن كثرا الناس . ولفظ كع كع كع بمعنى جريا

لكنمشيت هاربا *** من خشية العقنقلي

إلى لقاء ملك *** معظم مبجلي

أما الخيال في هذا البيت هو المدح الى الخليفة

يأمر لي بخلعة *** حمراء كالدّم دملي

أما الخيال في هذا البيت هو "كالدّم دملي" تشبيه حمرة القلعة بالدم

اجر فيها ماشيا *** مبغدا للذيلي

أما المعنى في هذا البيت هو يصف حاله نقيض عند الملك حتى يجعل الملك يحترمه

ويقدره وان الناس كانوا قد اساءوا اليه.

اناالأديب الأملعي من *** حي ارض الموصللي

نظمت قطعاً زحرفت *** يعجز عنها الأدبو لي
 أما الخيال في هذا البيت هو " يعجز عنها الأدبو لي " اعتزاز بنفسه وتمويه الى
 اسمه الأصلي بلفظه (اللمعى) وهي قريبة من (الأصمعى) او ليشبه نفسه بالنجم في
 لمعانه. وهي صيغه تحدى عاليه الجودة شديدة الادب يستطيع ان يتبين من عين الخليفة
 حقيقة الأمر عند قولها
 أقول في مطلعها *** صوت صغير البلبلي
 اما الكلام في هذا البيت هو كلام الخبر من القسام علم المعاني.

العاطفة	القافية	الوزن	المعنى	الخيال	الكلام
تمل	الثملي	مفاعيلن مفاعيلن	قلب الأصمعي بال وثل	تيمني	سيدلي وسيدى ومولالى
لالالالالا	المقلي		لتعظيم الخليفة	غزيل	انهض
مالت طربا	مولي لي		المرأة حمراء الحدود	عقيقلي	طب
تولولي	عقيقلي		يجب المرأة الى أحمر في الحدود	قطفته	صوت صفير الليل
السعد	الخجلي		الحبيبة يشعر الفرح ثم الحدود الأحمراء	ورد	
السرور	مهرولي		قالت الى الرجل للإذهب تقديم الخطبة	القهوة	
	الرحلي		لا تحزن لأن بيني اللؤلؤ	معظم مبخلي	
	ويل لي		قهوة تصف بالعسل	جملي	
	اللؤلؤ لي		جمال الرائحة بالعسل	مشية العرنجلي	
	النقلي		صوت دندنة	يعجز عنها الأدبولى	
	العسل لي		صوت الطبله	دم الدملي	
	القرنفلي		صوت التعريش		
	السروري		يشعر في الملل		
	طب لي		تشبيه الحمار بالأعراج		

	طب لي		الجمال رد الأذى من الناس في السوق		
	طاب لي		صوت كثير الناس عند جاريا		
	سفرجلي		حمراء كالدم		
	ملي		مدح للخليفة		
	اهزلي		حالة نقيض عند الملك		
	العرجلي		اعزاز بنفسه وتمويه الى اسمه الأصلي		
	القلقلي		يشبه نفسه بالنجم في المعانه		
	حويللي		الشعراء يشعر السهلة عند قراءة الشعر		
	العنقللي				
	مبخلي				
	دملي				
	للذيلي				
	الموصلي				
	الأدبوي				
	البلي				

٣. موضوع أساسى فى الشعر صوت الصفير البلبل

فى هذا الشعر حكاية عن وصف الأصمعى حاله قلبه بال وثل. الذى يجب للمرأة حمراء الحدود مثل لون العقيق.، انه وقع فى غرام امرأة ورشيقة. عندما رآته احمرت خدودها من الخجل فعلم انها أعجبت به مثلما أعجبت هو بما(قطفته من وجنة*** من لثم ورد الخجلى). أن المرأة لاتريد ان تقع فى الحب فقالت لا لا و لا(فقال لا لا لا لا*** وقد غدى مهرولى) وهربت راکضة من المكان بالمناسبة.

أنه دخل على حبيبته فى الحديقة فعندما رآته أحمر خديها من الحيا والفرح فأخذت تولول وتدعو بالويل أن احد رأها فى هذا الموقف. ثم يقول الرجل الى المرأة لاتخزن أن بينى اللؤلؤ(فقلت لا تولولى*** وبينى اللؤلؤلى). قالت له اذهب وتقدم لخطبى وانهى المر مع اهل. وكان هناك قد قدمو لها قهوة طعمها بالعسل وجمال الرائحة بالقرنفل(وفتيته سقونى*** قهوة كالعسل). فى وسط البستان وجد المقهى يجعل جميل ادخل البهجة الى قلبى. فى المقهى وجود صوت الطبلية (والعود دن دن دن لى*** والطبل طب طب طب لى) (طب طبطب طب طبطب*** طب طبطب طبطب لى) وصوت التعريش(والسقف قد سق سق سق سقلى*** على ورق سفرجلي) وفى الأخير البيت الشعراء يقول أن يصف حاله نقيض عند الملك حتى يجعل الملك يحترمه ويقدره وان الناس كانوا قد اساءوا اليه.

٤. الأمانة فى الشعر صوت صفير البلبل

فى هذا الشعر يصور الخليفة أبو جعفر المنصور هو أمير المؤمنين و الشعراء. ولكن هو لا يقدر العمل الشعر عن المجتمعات حتى يئس المجتمعات لأن بالعمل الشعر يستطيع ان يحصل المال للحياتى اهلهم ليومز بنظر الى يئس

المجتمعاتنا الأصمعي يحاول ان يثبت الى الخليفة ويعود الهمة المجتمعات يعمل
الشعر، ويقول الى الخليفة ان عمله خطأ لأن يقطع الرزق عن الشعراء. والخليفة
يجب يعد قد ثابت يعطى المال الى الشعراء. كما شرح فى البيت

انا الأديب الأملعي من *** حي ارض الموصلية

نظمت قطعاً زحرفت *** يعجز عنها الأدبولى

هذا البيت شرح ان الأصمعي يريد ان يستطع المجتمعات ليثبت العمل الأدب،
ويصور الى الأعلى الخليفة أبو جعفر المنصور.



الباب الرابع

الإختتام

أ. الخلاصة

وبعد أن حللت الباحثة فنتائج البحث عن دراسة بنيوية عن شعر صوت صفر البلب للأصمعي كما يلي:

١. أما العناصر الداخلية فهي:

(١) الكلام: الإطناب منها : وأنت يا سيدلي *** وسيدي ومولى لي

طب طبطب طب طبطب *** طب طبطب طبطب طب لي

والخير في البيت : اقول في مطلعها *** صوت صفير البلب

والإنشاء في البيت : قالت له حين كذا *** انهض وجد بالنقلي

(٢) المعنى منها : فقال لا لا لا لا لا وهو الرفض

والسقف سق سقسق لي *** والرقص قد طاب لي

شوى شوى وشاهش *** على ورق سفرجلي

(٣) العاطفة منها : صوت صفير البلب *** هيح قلبي الثملي

الماء والزهر معا *** مع زهر لحظ المقلي

(٤) خيال منها : فكم فكم تيمني *** غزيل عقيقي

قطفته وجنة *** من لثم ورد الخجلي

ب. الإقتراحات

بعد أن قامت الباحثة على هذا البحث، لازم عليها أن تقدم الإقتراحات رجاء أن تكون نافعة لمن هذه العلوم. إن هذا البحث يبحث عن تعبد إلى الله الذي يستعمل نظرية البنيوية. لكن طبعا كثير فيه الأخطاء، وكذلك أيضا بعيد من درجة الكاملة، وكل

ذلك بسبب نقصان البحث في كل حال. ولذلك رعى الباحثة لجميع القراء والنبلاء من فؤادهم أن يكملوا ويصلحو هذا البحث إن وجد فيه ما يصلح به. الإصطلاحات والإكمال والإتمام في أفضل ما كان، وعسى أن يكون هذا البحث العلمي فوائد لكل من يقرأ. ويمكن أن يكون هذا البحث تصويرا لمن يريد أن يبحث عن شعر صوت صفر البلبيل بنظرية البنيوية.



قائمة المراجع

إبراهيم على أبو الخشب. "في محيط نقد الأدبي". (دون السنة).
 أحمد الإسكندري ومصطفى عناني. "الوسيط في الأدب العربي وتاريخه الطبعة الثامنة عشرة.
 مصر: دار المعارف.

جرجى زيدان، "تاريخ الأدب اللغة العربية". (قاهرة: دار الهلال)
 عثمان موافى. "في نظرية الأدب من قضايا الشعر والنثر في نقد العربي القديم". (الإسكندرية:
 دار المعرفة الجامعة).
 ولدهنا وركاديناتا. "المدخل الى الأدب العربي". (مالنج: كلية العلوم الإنسانية والثقافة، ٢٠٠٨)

Akhmad Muzakki. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Malang Press, 2011

Burhan Nurgiantoro. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: GADJAH MADA UNIVERSITY PRESS, 1998

Helmi Syaifuddin. *Metode Penelitian Sastra* (Hand-out perkuliahan). 2011

Melani Budianta, dkk. *Membaca Sastra*. Magelang: Indonesia Tera, 2003

Nyoman Kutha Ratna. *Teori Metode Dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004

Nyoman Kutha Ratna. *Antropologi Sastra Peranan unsure-unsur kebudayaan dalam proses kreatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011

Rakhmat Joko Pradopo, *Pengkajian puisi: Analisis Strata norma dan Analisis Struktural dan Semiotik*. Yogyakarta: GADJAH MADA UNIVERSITY PRESS, 2009

Rahmad Widada. *Sassure Untuk Sastra, Sebuah Metode Kritik Sastra Struktural*. Yogyakarta: jalasutra 2009

Sukron Kamil. *Teori Kritik Sastra Arab. Klasik dan Modern*. Jakarta: PT RAJAGRAFINDO PERSADA, 2009

- Siswantoro. *METODE PENELITIAN SAstra, Analisis Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010
- Swardi Endraswara. *Metode Penelitian Sastra, Epistemologi Model Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: CAPS, 2011
- Sugiono, *Metode Penelitian kuantitatif dan kualitatif*. Bandung: ALFABETA, 2011
- Terry Eagleton. *Teori Sastra Sebuah Pengantar Komprehensif*. Yogyakarta: Jalasutra, 2007
- Wiyatmi. *Pengantar Kajian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka, 2006
- Yoseph Yapi Taum. *Pengantar Teori Sastra*. Flores NTT: NUSA INDAH 1997

